

### A Instructions de sécurité importantes

Ce guide s'adresse à toute personne qui doit utiliser, configurer ou dépanner le démarreur automatique du générateur (DAG) Conext. Certaines configurations doivent être effectuées par un personnel qualifié uniquement, sous la supervision du distributeur local d'électricité et/ou d'un revendeur agréé. L'équipement électrique doit être installé, utilisé, réparé et entretenu par un personnel qualifié exclusivement. La réparation des batteries doit être effectuée ou supervisée par un personnel qualifié connaissant les batteries et les précautions afférentes.

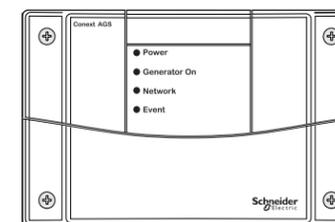
Par personnel qualifié, on entend des personnes dûment formées, qui possèdent des connaissances et de l'expérience dans les domaines suivants :

- Installation de matériel électrique
- Observation des règles d'installation en vigueur
- Évaluation et limitation des risques liés à des travaux d'électricité
- Installation et configuration des batteries
- Sélection et utilisation d'un équipement de protection individuelle (EPI)

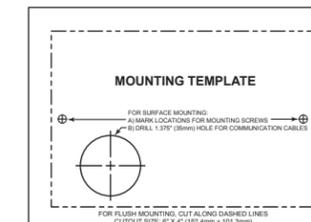
Schneider Electric n'assume aucune responsabilité quant aux conséquences découlant de l'utilisation de ce matériel.

1. Avant d'utiliser le DAG, veuillez lire attentivement toutes les sections appropriées de ce manuel ainsi que les instructions et étiquettes d'avertissement et de mise en garde qui figurent sur l'appareil et sur le générateur.
2. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut causer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles.
3. Le DAG est conçu pour être connecté en permanence au réseau Xanbus et à un générateur. Le fabricant recommande que le câblage soit effectué par un technicien ou un électricien qualifié afin de garantir le respect des codes électriques locaux et nationaux en vigueur dans votre pays.
4. Pour éviter un risque d'incendie ou d'électrocution, vérifiez que le câblage existant est en bonne condition et d'un calibre approprié. N'utilisez pas le DAG si le câblage est endommagé ou ne satisfait pas aux normes.
5. N'utilisez pas le DAG s'il a été endommagé de quelque façon.
6. L'appareil ne comporte aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Ne démontez pas le DAG, sauf aux endroits concernés par le câblage. Reportez-vous aux instructions de la garantie pour savoir comment obtenir un service de réparation. Essayer de réparer vous-même l'appareil peut entraîner une électrocution ou un incendie. Les condensateurs internes restent chargés après que l'alimentation a été coupée.
7. Avant de connecter cet appareil au générateur, débranchez le circuit de démarrage de ce dernier (batterie, bougie, etc.).
8. Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez l'alimentation du DAG avant de tenter de réparer, de nettoyer ou de travailler sur n'importe quel composant qui y est branché. La mise en veille de l'appareil ne réduira pas ce risque.
9. Désactiver le circuit de démarrage automatique ou déconnecter la batterie de démarrage du générateur pour éviter une mise en route accidentelle lors d'une maintenance.
10. N'exposez pas cet appareil à la pluie, à la neige ou à tout autre liquide. Ce produit est réservé à un usage intérieur. Les environnements humides raccourcissent de manière significative l'espérance de vie de ce produit et la corrosion causée par l'humidité n'est pas couverte par la garantie du produit.
11. Pour minimiser les risques de courts-circuits, utilisez toujours des outils isolés lors de l'installation ou du travail avec cet équipement.
12. Évitez de porter des bijoux métalliques tels que bague, bracelet, collier ou montre lors de l'utilisation d'un équipement électrique.

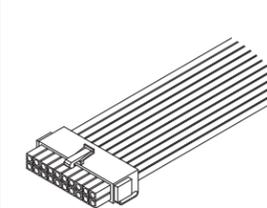
### B Liste du matériel



Démarrateur automatique du générateur Conext (DAG)



Autocollant gabarit de montage



Faisceau de câbles



Câble Xanbus



4 vis autotaraudeuses n° 6 (M3)

#### Outils et matériel fournis par l'installateur :

- Tournevis cruciforme
- Coupe-fil et outil à dénuder
- Ancrages pour placoplâtre si montage sur placoplâtre
- Câbles n° 16 ou n° 18 (1,0 mm<sup>2</sup> ou 1,5 mm<sup>2</sup>) selon le type de générateur
- Terminateur de réseau Xanbus si le DAG est le dernier appareil de la chaîne réseau
- Porte-fusibles en ligne 5 A (1 à 3 éléments, le cas échéant)

### A Instructions de sécurité importantes

#### Lisez attentivement ces instructions - Prenez soin de ne pas les jeter

Le présent guide comporte des consignes de sécurité importantes concernant le démarreur automatique du générateur Conext qu'il est impératif de respecter pendant les procédures d'installation. Lisez et conservez ce Guide de démarrage rapide pour consultation ultérieure. Lisez ces instructions attentivement et observez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant de l'installer, de l'utiliser, de le réparer ou de l'entretenir. Les messages spéciaux suivants peuvent s'afficher tout au long de ce bulletin ou sur l'équipement pour vous alerter au sujet des risques potentiels ou pour attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.

- ⚡ Lorsque ce symbole est associé à une étiquette « Danger » ou « Avertissement », cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.
- ⚠ Ce symbole est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Il est nécessaire de respecter tous les messages de sécurité écrits après ce symbole pour éviter toute blessure éventuellement mortelle.

#### ⚠ DANGER

L'indication DANGER signale un danger susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'indication AVERTISSEMENT signale un danger pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

#### ⚠ MISE EN GARDE

L'indication MISE EN GARDE signale un danger pouvant causer des blessures légères ou modérément graves.

#### AVIS

AVIS est utilisé pour faire référence à des pratiques ne donnant pas lieu à des blessures corporelles. Le symbole d'alerte de sécurité ne doit pas être utilisé avec cette mention.

#### Nous contacter

www.schneider-electric.com

Veuillez contacter votre conseiller commercial Schneider Electric local ou rendez-vous sur le site Internet de Schneider Electric, à l'adresse : <http://www.SEsolar.com>

### ⚡ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et la révision de cet équipement.
- Ne travaillez jamais sous tension lorsque les couvercles sont retirés.
- Alimenté par plusieurs sources. Avant de retirer les couvercles, identifiez toutes les sources, mettez-les hors tension, procédez au cadenassage et à l'étiquetage, puis attendez 2 minutes que les circuits se déchargent.
- Utilisez toujours un voltmètre adapté pour confirmer la mise hors tension de tous les circuits.

Le non-respect de ces instructions risque d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Les batteries peuvent présenter des risques de choc électrique et de courant de court-circuit destructeur. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries :

- Retirez les montres, anneaux ou autres objets métalliques.
- Utilisez des outils aux poignées isolées.
- Portez des lunettes, des gants et des chaussures de sécurité.
- Ne posez pas d'outils ou d'autres pièces métalliques sur les batteries.
- Déconnectez la source avant de connecter ou de déconnecter les bornes des batteries.

Le non-respect de ces instructions risque d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Des disjoncteurs batterie doivent être installés conformément aux spécifications et exigences spécifiées par Schneider Electric.
- La réparation des batteries doit être effectuée par un personnel qualifié connaissant les précautions afférentes. Le personnel non qualifié doit rester à l'écart des batteries.

Le non-respect de ces instructions risque d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

#### Limite de responsabilité concernant la documentation

SAUF ACCORD ÉCRIT EXPLICITE, LE VENDEUR

- NE GARANTIT PAS QUE LES INFORMATIONS TECHNIQUES OU AUTRES FOURNIES DANS SES GUIDES OU AUTRE DOCUMENTATION SONT EXACTES, EXHAUSTIVES OU APPROPRIÉES ;
- NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES, DOMMAGES, DES COÛTS OU DES DÉPENSES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES), QUI POURRAIENT DÉCOULER DE L'UTILISATION DE CES INFORMATIONS. L'UTILISATION DE TOUTE INFORMATION SE FAIT AUX RISQUES ET PÉRILS DE L'UTILISATEUR ; ET
- VOUS RAPPELLE QUE SI CE GUIDE EST DANS UNE LANGUE AUTRE QUE L'ANGLAIS, SON EXACTITUDE NE PEUT ÊTRE GARANTIE BIEN QUE TOUTES LES MESURES NÉCESSAIRES AIENT ÉTÉ PRISES POUR ASSURER UNE TRADUCTION FIDÈLE. LE CONTENU APPROUVÉ EST CELUI DE LA VERSION EN LANGUE ANGLAISE DISPONIBLE SUR LE SITE [WWW.SCHNEIDER-ELECTRIC.COM](http://WWW.SCHNEIDER-ELECTRIC.COM).

### C Installation du démarreur automatique du générateur – Présentation

#### AVIS

##### COURT-CIRCUIT DES COMPOSANTS DU RÉSEAU

- Ce réseau n'est pas un système Ethernet. Il est impératif de brancher uniquement des appareils activés par Xanbus sur d'autres appareils activés par Xanbus. Ne branchez jamais des appareils activés par Xanbus sur d'autres réseaux ou systèmes.
- Les câbles croisés Ethernet ne sont pas compatibles avec le système Xanbus. Utilisez des câbles de catégorie 5 (CAT 5 ou CAT 5e) pour raccorder des appareils activés par Xanbus.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.

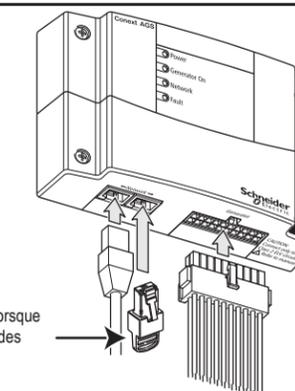
**AVANT LE MONTAGE :** Notez le numéro de série que vous trouverez à l'arrière de l'unité et conservez-le pour vous y référer à l'avenir.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

#### Suivez les directives suivantes pour installer le DAG

1. Montez l'unité au mur.
2. Branchez le faisceau de câbles aux éléments suivants :
  - Générateur
  - Thermostats (facultatif)
  - Commutateur externe d'arrêt (facultatif)
  - Interrupteur MARCHE/ARRÊT (facultatif)
3. Branchement du harnais de câbles avec le connecteur 20 contacts sur le DAG.
4. Connexion du DAG au réseau Xanbus.

Branchez un terminateur de réseau (lorsque le DAG est le dernier appareil à l'une des extrémités du réseau).



#### Montez le DAG au mur avec les connecteurs orientés vers le bas

1. Placer l'appareil bien à plat sur un mur, un panneau ou une surface horizontale. Utiliser le gabarit fourni si la surface demande des avant-trous, puis percer quatre trous.
2. Acheminez le ou les câbles de communications dans le mur et l'ouverture.
3. Vissez le DAG sur la surface avec un tournevis à pointe cruciforme et les vis n° 6 fournies (uniquement pour du contreplaqué).

## D Fils et fonction du harnais de câbles

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### DANGER DE CHOC ET D'INCENDIE

- Cet équipement n'est pas protégé contre les incendies. Afin d'éviter un incendie ou une explosion, n'installez pas ce produit dans des locaux nécessitant un équipement protégé contre les incendies. Ces environnements incluent notamment les espaces confinés contenant des batteries ventilées, ou des produits chimiques inflammables tels que le gaz naturel (GN), le gaz de pétrole liquéfié (GPL) ou l'essence (benzène/essence).
- N'installez pas ce produit dans un espace confiné en présence d'une machine alimentée par des produits chimiques inflammables ou de réservoirs de stockage, de raccordements ou autres connexions entre les composants de systèmes alimentés par du carburant ou des produits chimiques inflammables.
- N'installez pas le DAG près de matériaux facilement inflammables comme les vêtements, le papier, la paille ou une feuille de plastique. Les matériaux inflammables doivent être placés à une distance minimale de 600 cm (24 po.) à partir de la surface et de 30 cm (12 po.) de chaque côté et à l'avant du DAG.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

Les connexions au générateur, aux thermostats et aux interrupteurs externes sont réalisées en branchant le faisceau de câbles sur le connecteur à 20 contacts.

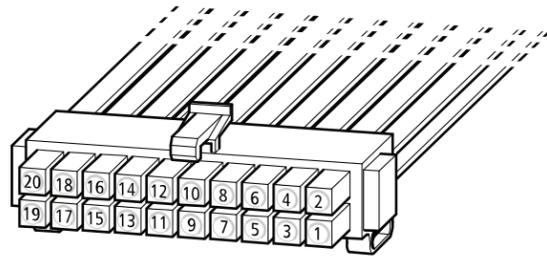
Les câbles du faisceau peuvent au besoin être rallongés ; les fils prolongateurs devront alors être de la même couleur que les câbles du faisceau.

#### Installez les câbles du faisceau

- Brancher chaque câble du faisceau sur son fil ou contact pertinents (générateur, thermostats ou interrupteurs externes). Recouvrir avec du ruban ou isoler les câbles inutilisés pour empêcher les faux contacts.
- Brancher le faisceau sur le connecteur, partie inférieure du DAG.

#### Calibre requis des câbles

- 0 à 9 m (30 pieds) : 18 AWG (1,5 mm<sup>2</sup>)
- Plus de 9 m (30 pieds) : 16 AWG (1,0 mm<sup>2</sup>)



Câble N°	Fonction	Couleur du fil du faisceau de câbles
1	Entrée thermostat 1	Jaune
2	Retour thermostat 1	Gris
3	Entrée thermostat 2	Orange
4	Retour thermostat 2	Gris
5	Entrée arrêt externe	Blanc/Noir
6	Retour arrêt externe	Bris
7	Entrée marche manuelle externe	Blanc/Vert
8	Entrée arrêt manuel externe	Blanc/Rouge
9	Sortie du voyant externe MARCHE-ARRÊT	Blanc/Bleu
10	Constante 12/24 V B+ (batterie positive) pour externe MARCHE/ARRÊT/VOYANT	Rouge
11	Retour MARCHE/ARRÊT/VOYANT (connecté en interne au câble numéro 13)	Noir
12	Entrée détection signal de marche du générateur (commutation B+)	Violet
13	Retour détection signal de marche du générateur (commutation B+)	Noir
14	Relais 1 (marche/arrêt générateur) - contact normalement ouvert	Bleu
15	Relais 1 (marche/arrêt générateur) - contact normalement fermé	Blanc/Violet
16	Relais 1 (marche/arrêt générateur) - contact commun	Gris
17	Relais 2 (marche générateur) - contact normalement ouvert	Blanc
18	Relais 2 (marche générateur) - contact commun	Gris
19	Relais 3 (préchauffage/refroidissement) - contact normalement ouvert	Marron
20	Relais 3 (préchauffage/refroidissement) - contact commun	Gris

## E Branchement du générateur

### AVIS

#### RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

Consultez le fabricant de votre générateur afin de vous assurer que les paramètres de Type de Générateur et les connexions sont compatibles avec votre générateur. La sélection d'un type de générateur incorrect et l'application d'un diagramme de connexions ne correspondant pas au bon type de générateur peuvent causer des dommages au générateur lors du branchement du DAG Conext au générateur.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.**

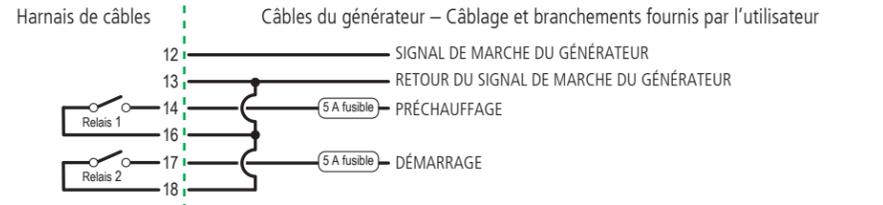
Le DAG dispose de 14 configurations prédéfinies ou « Types de générateur ». Après avoir installé l'unité, sélectionnez l'un de ces types de générateur dans le menu **Conf ig** du DAG sur le panneau de commande du système (PCS).

**Important :** Placez le DAG en attente AVANT de modifier le type de générateur. Consultez *G – Configuration du démarreur automatique du générateur*.

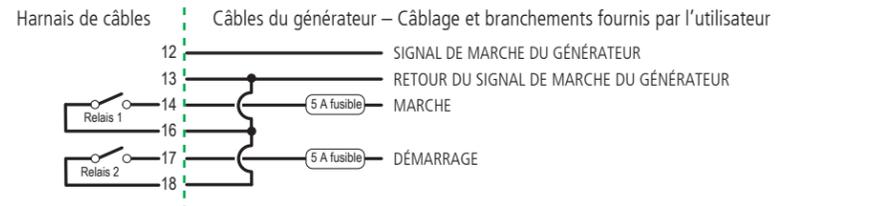
#### B+ Gen Run (Signal de Fonctionnement du Générateur B+)

La connexion du signal B+ Gen Run est en option. Si le B+ n'est pas branché, il faudra peut-être modifier les paramètres du temps de maintien du signal Gen Run sur le DAG.

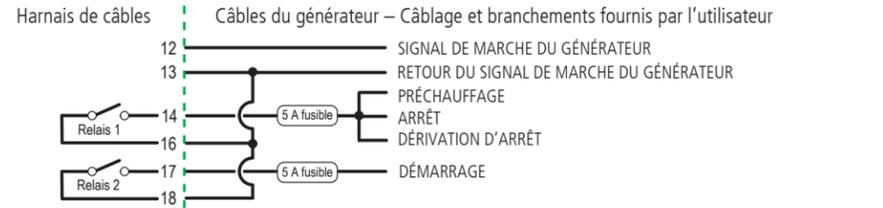
### Type 1



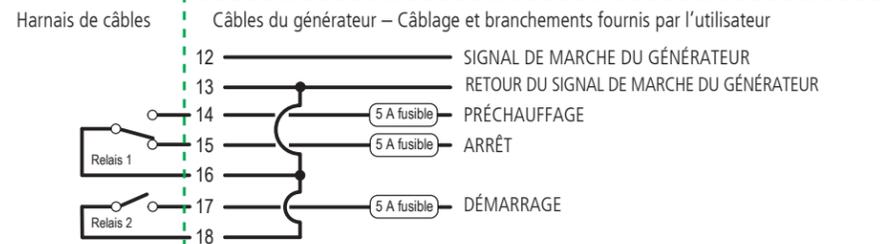
### Type 2



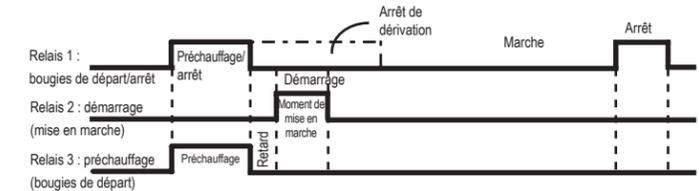
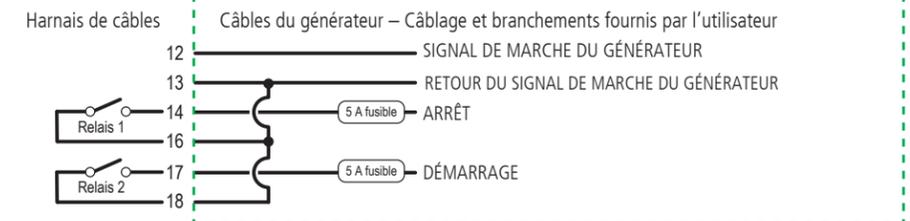
### Type 3



### Type 6

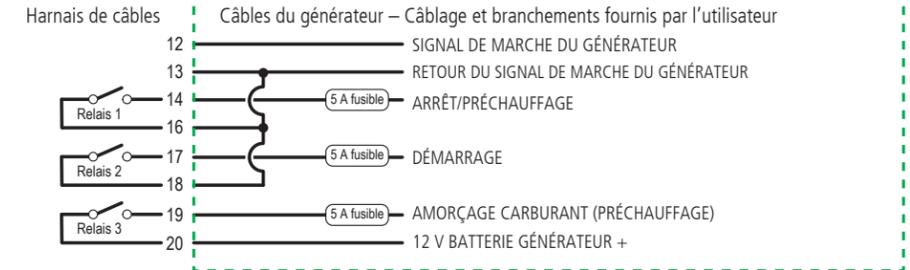


### Type 12

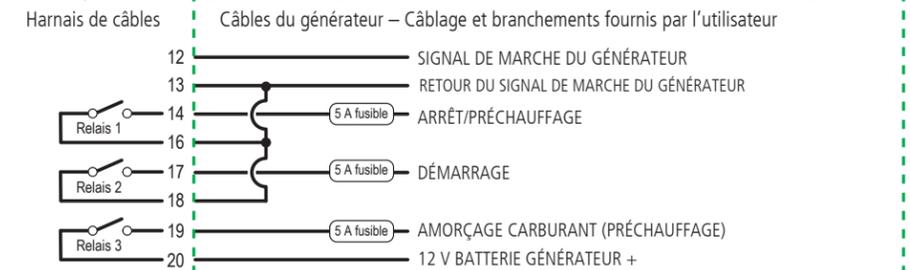


Diagrammes de temps de mode GlowStop (bougies de départ/arrêt) pour les types de générateur 1, 2, 3, 6 et 12

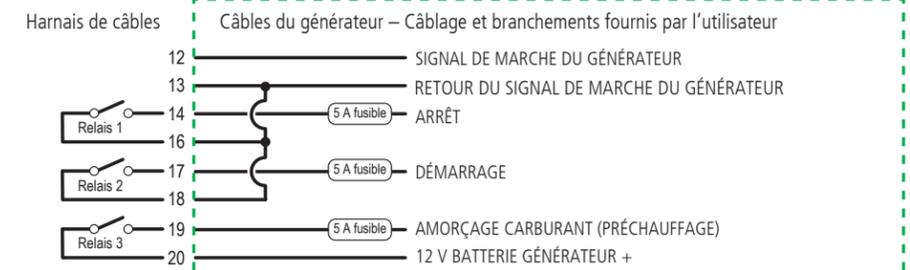
### Type 4



### Type 5



### Type 9



## E Branchement du générateur

### Type 10

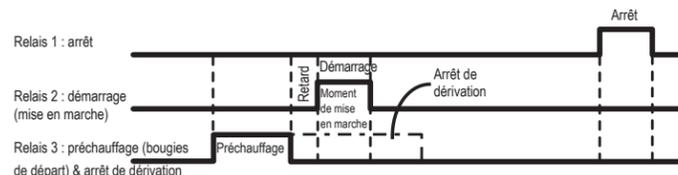
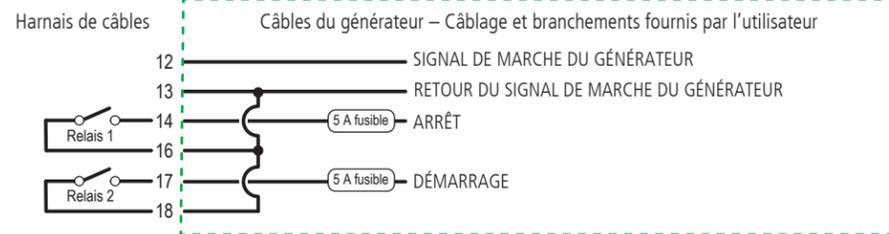
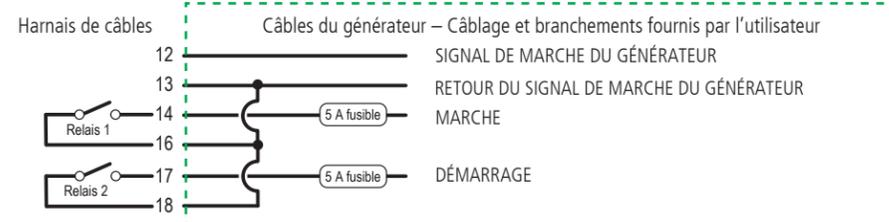
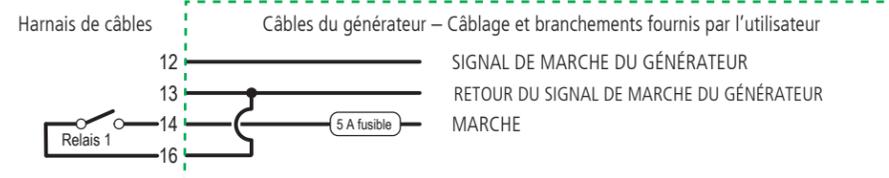
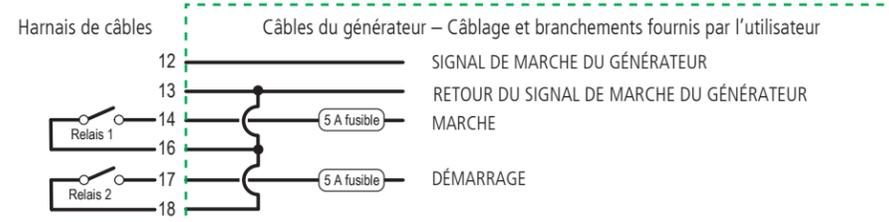
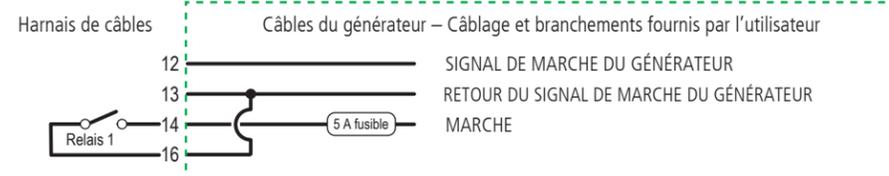


Diagramme de temps de mode StartStop (démarrage/arrêt) pour les types de générateur 4, 5, 9 et 10

### Type 7



### Type 8



### Type 14

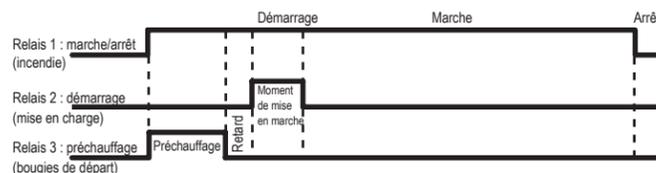
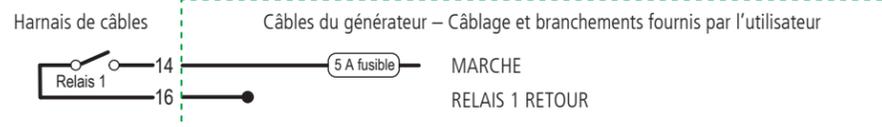


Diagramme de temps RunMode (marche) pour les types de générateur 7, 8 et 14.

### Type 11

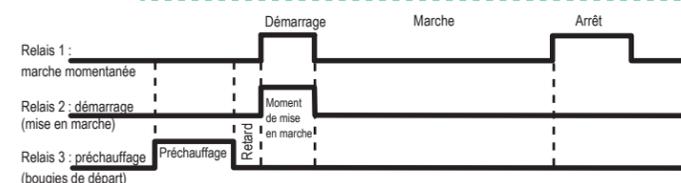
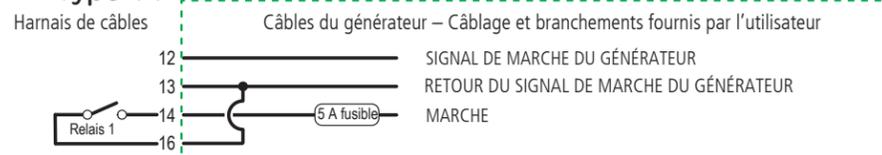


Diagramme de temps de mode MomentaryRun (marche momentanée) pour le type de générateur 11

### Type 13

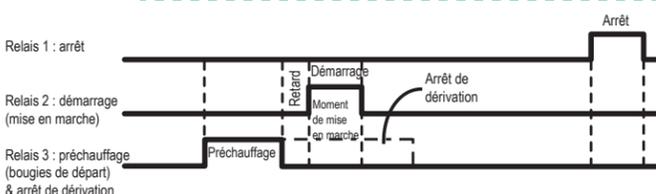
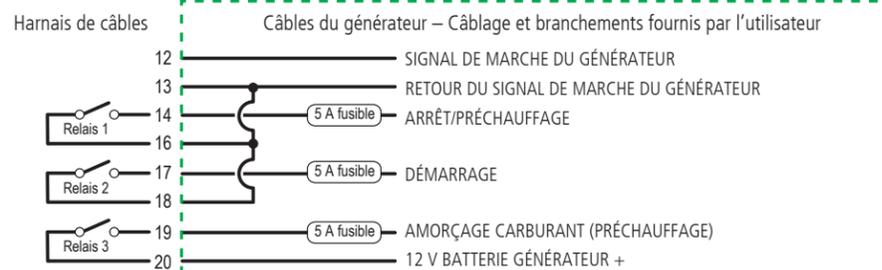
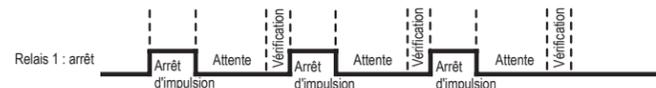


Diagramme de temps de mode PulseStop (Impulsion/Arrêt) pour le Type de générateur 13



Comportement du relais 1 en mode PulseStop (arrêt d'impulsion)

## F Connexion du DAG au réseau Xanbus

### AVIS

#### COURT-CIRCUIT DES COMPOSANTS DU RÉSEAU

- Ce réseau n'est pas un système Ethernet. Il est impératif de brancher uniquement des appareils activés par Xanbus sur d'autres appareils activés par Xanbus. Ne branchez jamais des appareils activés par Xanbus sur d'autres réseaux ou systèmes.
- Les câbles croisés Ethernet ne sont pas compatibles avec le système Xanbus. Utiliser des câbles de catégorie 5 (CAT 5 ou CAT 5e) pour raccorder des appareils activés par Xanbus.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.

### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

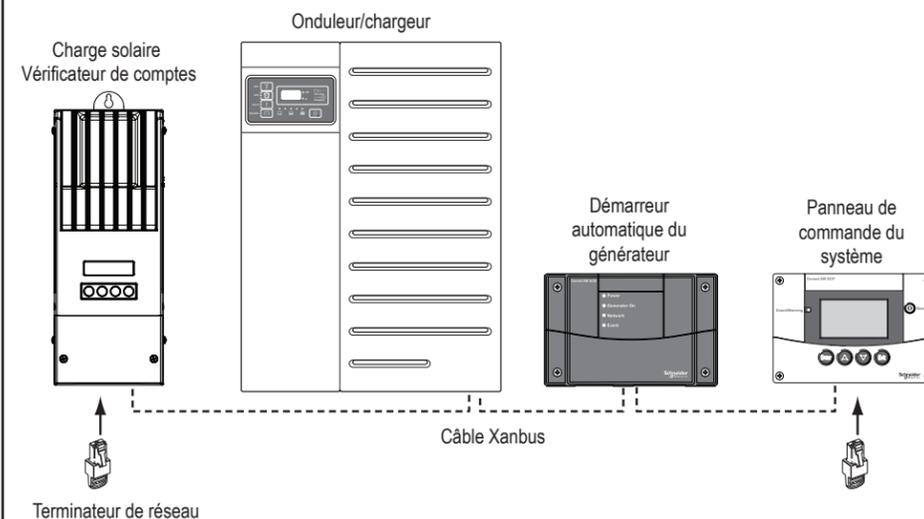
Les câbles Xanbus en contact avec un courant continu ou alternatif peuvent transmettre une décharge électrique. Ne pas faire passer les câbles Xanbus dans le même conduit ou panneau que les câbles d'alimentation AC et DC. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Branchements des câbles Xanbus

1. Branchez un câble Xanbus (câble Ethernet intermédiaire standard — CAT-5e) sur l'un des ports de réseau, dans la partie inférieure du panneau du DAG.
2. Raccordez l'autre extrémité de ce même câble à l'appareil adapté à Xanbus suivant dans la chaîne. En fonction de la topologie du réseau Xanbus, les options suivantes sont disponibles pour l'autre port Xanbus sur le DAG :
  - Un second câble de réseau raccordé à un autre appareil dans la chaîne.
  - Un terminateur de réseau (lorsque le DAG est le dernier appareil à l'une des extrémités du réseau).

#### Xanbus - Topologie du réseau

Le dernier appareil sur le réseau doit être pourvu d'un terminateur de réseau.

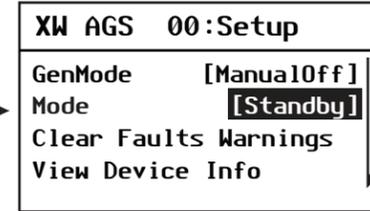
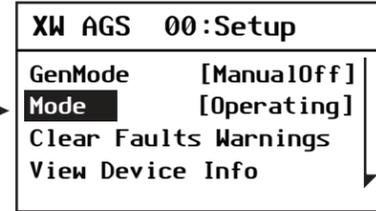
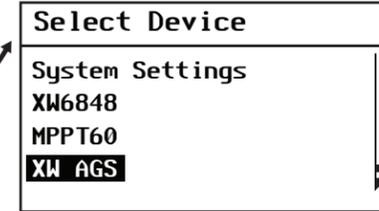
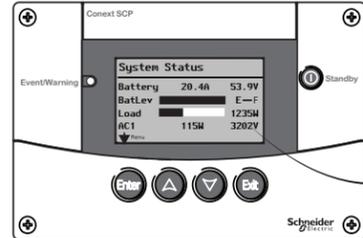


**G Configuration du démarreur automatique du générateur**

Le DAG se configure par le biais du menu **Setup** (configuration) du DAG sur le panneau de commande du système (PCS) Conext ou avec la ComBox Conext et l'interface Web. Vous pouvez modifier les paramètres de configuration, sélectionner le mode de fonctionnement du générateur, effacer les avertissements d'erreur et visualiser les informations relatives à l'appareil.

Pour plus d'informations au sujet de la configuration du DAG au moyen du PCS ou de la ComBox, reportez-vous aux *Guides du propriétaire* disponibles en ligne à l'adresse [www.SESolar.com](http://www.SESolar.com).

**1 Placez le DAG en mode Standby (attente)**  
Avant de configurer le DAG, placez l'unité en attente (Standby) au moyen du PCS.



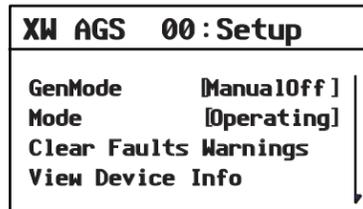
Sur l'écran **System Status** (état système), appuyez sur **Enter** (entrée) pour afficher le menu **Select Device** (sélectionner appareil).

Appuyez sur la **flèche vers le bas** pour mettre **XW AGS** (DAG XW) en surbrillance, puis appuyez sur **Enter** (entrée).

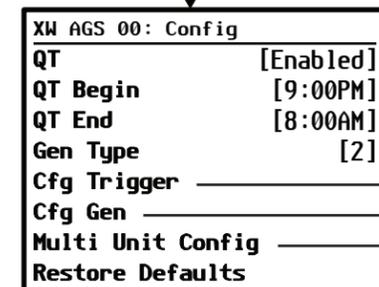
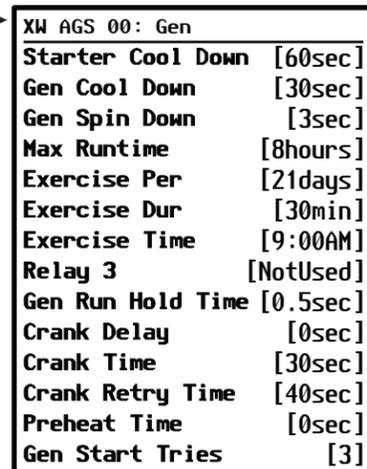
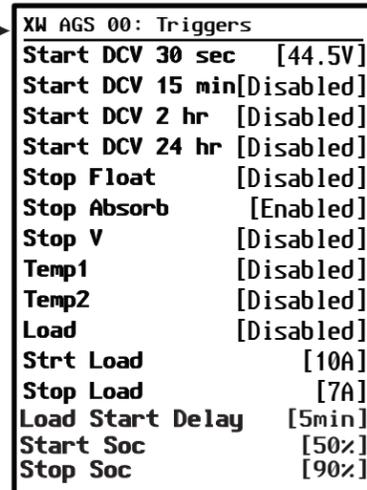
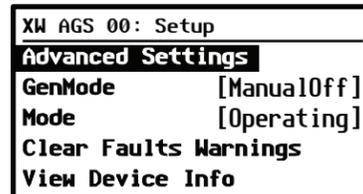
Appuyez sur la **flèche vers le bas** pour mettre **Mode** en surbrillance, puis appuyez sur **Enter** (entrée).

Appuyez sur la **flèche vers le bas** pour basculer le réglage sur **Standby** (en attente), puis appuyez sur **Enter** (entrée). Appuyez sur **Exit** (quitter) pour revenir à l'écran précédent.

**2 Accédez aux paramètres de configuration du DAG sur le PCS**



Dans le menu **Setup** (configuration) du DAG, appuyez sur **Enter** (entrée) et sur les touches **flèche vers le haut** et **flèche vers le bas** ensemble brièvement pour accéder aux **Advanced Settings** (paramètres avancés).



Définissez le type de générateur avec **Gen Type** (type gén.).

